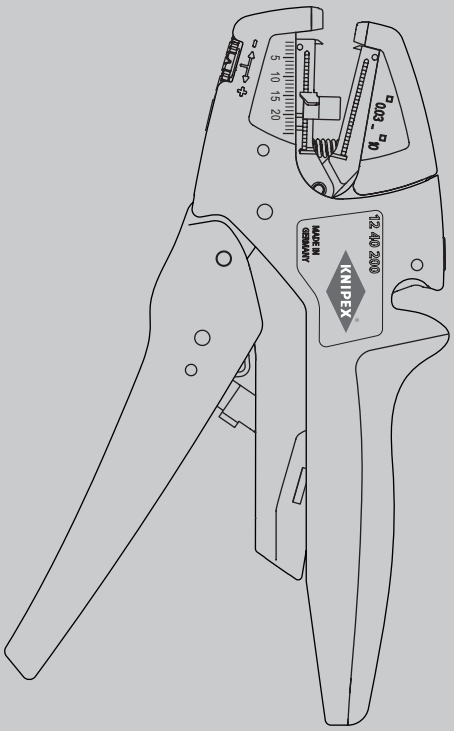
KNIPEX Quality – Made in Germany

# Betjeningsvejledning

12 40 200

**DK** **Automatisk afisoleringstang**
til afisolering af runde kabler, alt fra
fintrådede ledere til massiv kerne



# INHOLDSFORTEGNELSE


| | | |
|---|---|---|
| 1 | Generelt | 3 |
| 1.1 | Oplysninger om betjeningsvejledningen | 3 |
| 1.2 | Anvendte symboler | 3 |
| 1.3 | Beskyttelse af ophavsret | 3 |
| 1.4 | Garanti og reklamationsret | 3 |
| 2 | Sikkerhed | 4 |
| 2.1 | Hensigtsmæssig anvendelse | 4 |
| 3 | Opbygning og funktion | 5 |
| 3.1 | Opbygning | 5 |
| 3.2 | Funktion | 5 |
| 4 | Betjening | 6 |
| 4.1 | Skæring af kabler | 6 |
| 4.2 | Afmontering af kabler (med enkelt-, multi- og fint snoede ledere) | 7 |
| 5 | Vedligeholdelse | 9 |
| 5.1 | Udskiftning af længdeanslag | 9 |
| 5.2 | Udskiftning af afisoleringsknive | 10 |
| 5.3 | Udskiftning af torsionsfjeder | 13 |
| 6 | Fejlfunktion | 14 |
| 6.1 | Årsager til fejl og fejlfinding | 14 |
| 7 | Tekniske data | 14 |
| 8 | Bortskaffelse | 14 |

# 1 Generelt

## 1.1 Oplysninger om betjeningsvejledningen

Denne betjeningsvejledning gør dig i stand til at håndtere dit værktøj på en sikker og effektiv måde. Værktøjet må kun anvendes, hvis det er i en teknisk fejlfri tilstand. Betinget af den tekniske udvikling kan billeder og beskrivelser i denne betjeningsvejledning afvige en smule fra det faktisk leverede værktøj. Vi påtager os intet ansvar for skader, der måtte opstå som følge af tilsidesættelse af denne betjeningsvejledning.

## 1.2 Anvendte symboler

Alle sikkerhedsanvisninger er markeret med tilsvarende symboler i denne betjeningsvejledning. Signalordene i starten af sikkerhedsinstruktionenudtrykker omfanget af faren.

**Fare!**

**Risikokilde niveau 1**

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en umiddelbart farlig situation, der medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.

**Advarsel!**

**Risikokilde niveau 2**

Denne kombination af symbol og signalord henviser til en muligvis farligsituation, der kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis den ikke undgås.

**Forsigtig!**

**Risikokilde niveau 3**

Denne kombination af symbol og signalord repræsenterer vigtige oplysninger, der hjælpe.

## 1.3 Beskyttelse af ophavsret

Denne betjeningsvejledning og alt med dette værktøj leveret dokumentation forbliver firmaet KNIPEX' ophavsretligt beskyttede ejendom. Eftertryk af denne vejledning, også delvis, er kun tilladt med skriftligt samtykke fra KNIPEX C. Gustav Putsch KG.

## 1.4 Garanti og reklamationsret

Producenten påtager sig det lovbestemte ansvar i henhold til de aktuelle salgs- og leveringsbetingelser. Der gives ikke yderligere garantier eller tilsagn. I garantiperioden omfatter garantien afhjælpningen af samtlige opståede mangler, som skyldes materiale- eller fremstillingsfejl. Sliddele er undtaget fra garantidækningen. En reparation eller en ombytning af værktøjet medfører ikke en forlængelse af garantiperioden. Reparationen eller ombytningen kan kun ske med nye dele, hvis funktion stemmer overens med funktionen hos de gamle dele. Alle defekte og dermed udskiftede dele er producentens ejendom.

Garantien bortfalder især, hvis:

- Der opstår skader som følge af uhensigtsmæssig brug, anden anvendelse end den af producenten foreskrevne eller manglende vedligeholdelse.
- Reparationer eller ombygninger udføres af ikke autoriserede personer.
- Der ikke anvendes originalt tilbehør og reservedele fra KNIPEX.
- Defekte komponenter ikke straks repareres for at holde skadesomfanget så ringe som muligt og for ikke at påvirke sikkerheden i forbindelse med værktøjet (vedligeholdelsespligt).

For resten henvises til ansvars- og garantibestemmelserne i de aktuelle salgs- og leveringsbetingelser.

På grund af det store udvalg af mulige isoleringsmaterialer med forskellige egenskaber, såsom materialehårdhed og materialetykkelse, er det ikke muligt at garantere perfekte afisoleringsresultater i enhver anvendelse.

Det er derfor brugerens ansvar selvstændigt at kontrollere egnetheden og valget af det passende værktøj til de specifikke krav.

Vi tilbyder gerne rådgivning og support efter anmodning.

# 2 Sikkerhed

## 2.1 Hensigtsmæssig anvendelse

Værktøjet er beregnet til følgende anvendelsesformål:

- Afisolering af alt fra fintrådede ledere til massive runde kabler fra 0,03 til 10 mm²/AWG 32–8
- Skæring af Cu- og Al-ledere op til max 2,5 mm² enkelttråd og 6 mm² fintråd

Værktøjet må **ikke** anvendes til følgende formål:

- Klipning af stål

Enhver videregående anvendelse eller selvstændig ændring anses for at være uhensigtsmæssig. Brugeren hæfter for skader, der opstår som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

Med til den hensigtsmæssige anvendelse hører også overholdelsen af denne betjeningsvejledning. Den skal læses helt igennem før ibrugtagning.



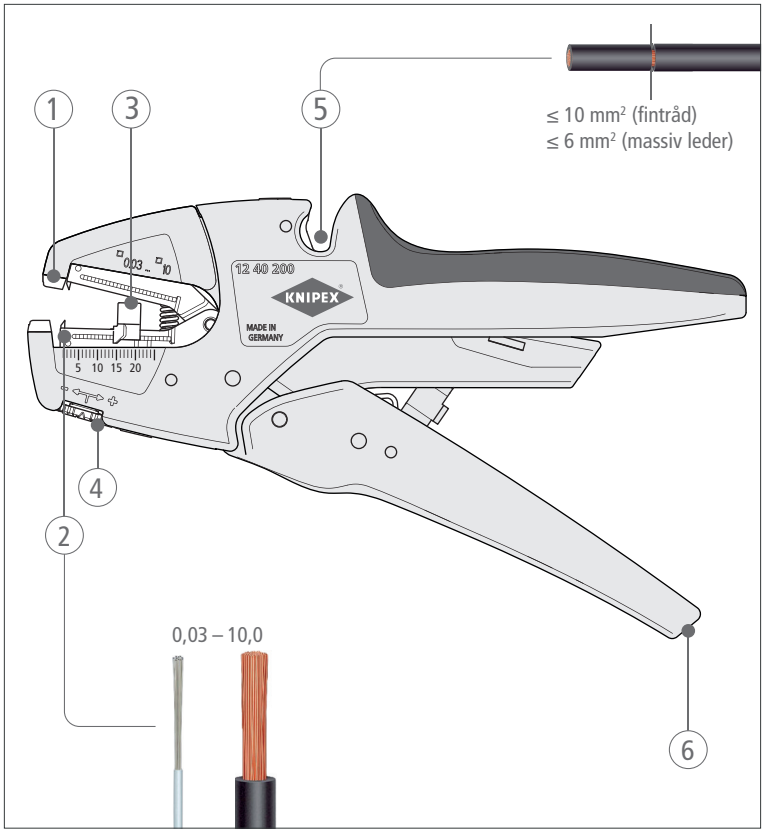
**Advarsel!**

**Advarsel: skarpe klinger!**

Håndtering af skarpe klinger er forbundet med fare. Derfor skal du håndtere dit værktøj forsigtigt ved alle typer arbejdsopgaver.

# 3 Opbygning og funktion

## 3.1 Opbygning




Opbygning af afisoleringsværktøj

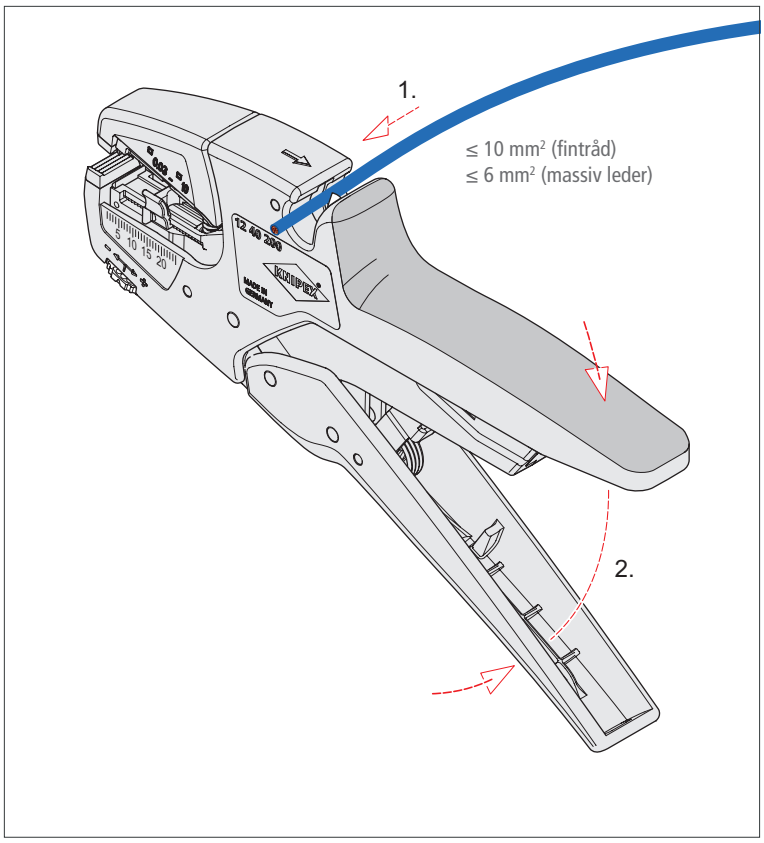
**1** Holder til kabler / ledere
**2** Knivblok med parabelformet kniv til afisolering
**3** Justerbart længdeanslag (5,0 til 22,0 mm)
**4** Justeringshjul med tydelige låsepositioner til optimal finjustering
**5** Kabelskærer til fintrådede kobber- og aluminiumsledere (maks. 10 mm² fintrådede, maks. 6 mm² enkeltrådede)
**6** Fastgørelsesøje til KNIPEX Tethered Tools-udstyr

## 3.2 Funktion

Den automatiske afisoleringstang anvendes til skæring og afisolering af enkelt-, multi- og fintrådede ledere.
Det automatiske system tilpasser sig automatisk til tværsnit fra 0,03 til 10 mm².
Skæredybden på knivene kan justeres i fine trin til særlige driftsforhold (isoleringsmateriale, temperatur).

# 4 Betjening

## 4.1 Skæring af kabler

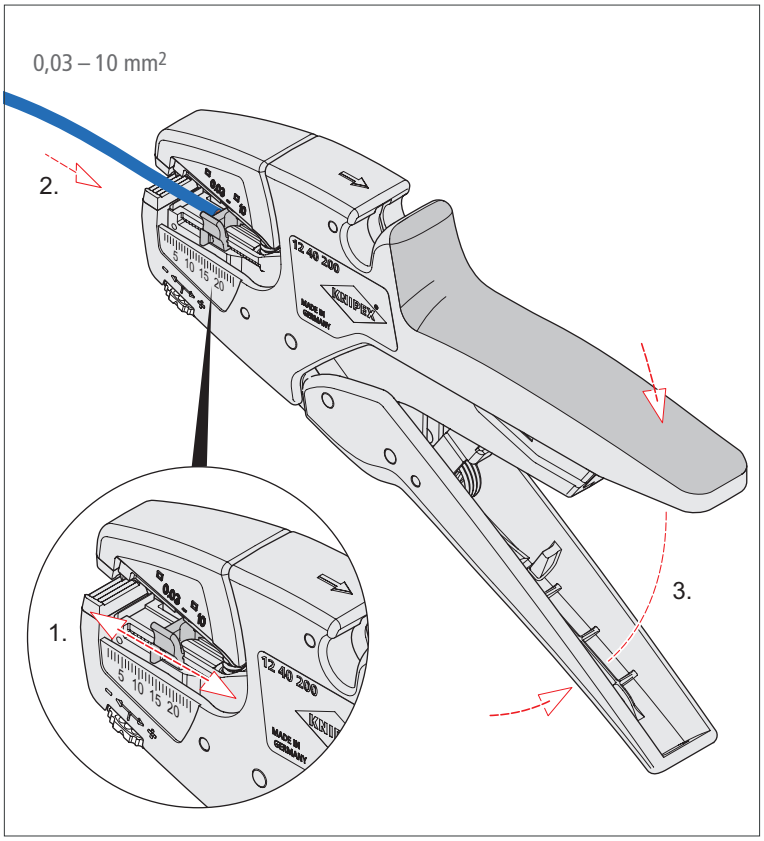



Skæring af kabler

1. Indsæt enden af kablet, der skal afkortes, mellem kabelskærerens to knive
2. Pres de to greb godt sammen.

## 4.2 Afmontering af kabler (med enkelt-, multi- og fint snoede ledere)

» Indstil tilføringsstop til den påkrævede længde (5 til 22 mm). Hvis du fjerner længdeanslaget, kan du afisolere en maksimal længde på 25 mm.
» Indsæt enden af kablet i holderen.
» Pres de to greb godt sammen.




Afisolering af enkeltledere

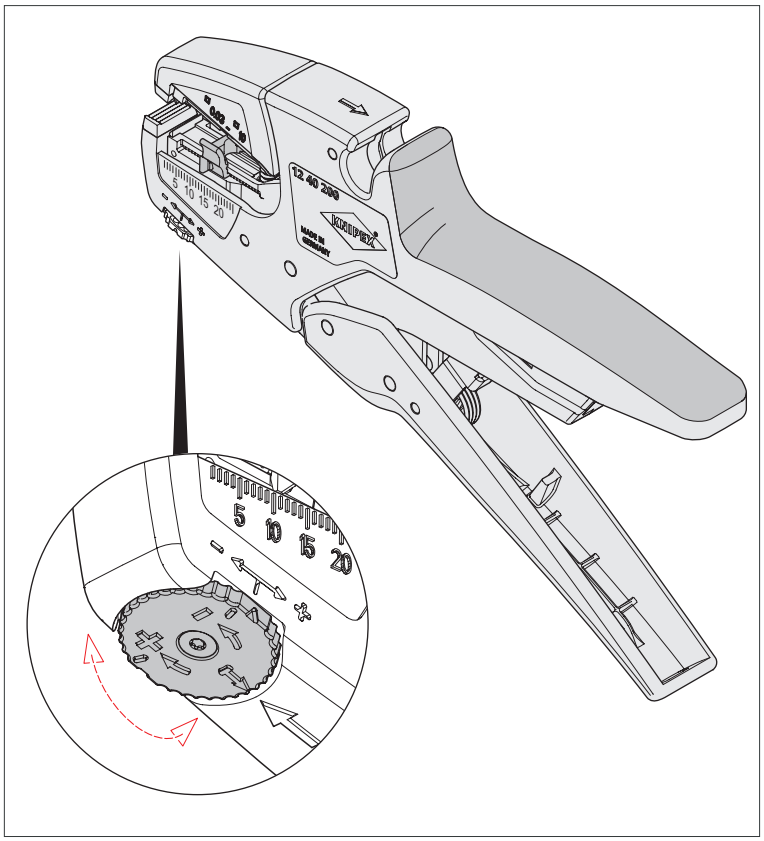
» Træk det afisolerede kabel ud af holderen.

### 4.2.1 Finjustering af skæredybden

Ved specielle materialer eller temperaturforhold kan det være nødvendigt at justere skæredybden.

» For at gøre dette skal du dreje justeringshjulet i retning af „+" (øge skæredybden) eller „-" (reducere skæredybden) for optimal finjustering.

» For at opnå den optimale indstilling skal du starte i nulpositionen og dreje justeringshjulet i små trin i retning af „+" eller „-".




Efterjustering af skæredybden – justeringshjulets position viser nulstillingen

» Udfør en afisolerings-test efter hver låsning.

» Fortsæt med at dreje på justeringshjulet, indtil det ønskede afisolerings-resultat er opnået.

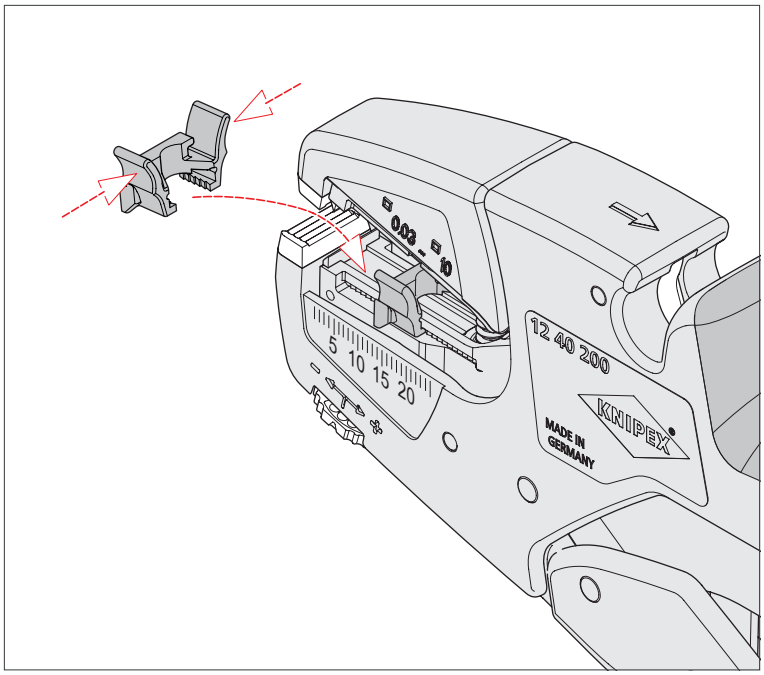
# 5 Vedligeholdelse

**Et godt råd:**

For at forlænge afisoleringstangens levetid skal de bevægelige dele og åbningsfjederen smøres regelmæssigt.

Brug vedligeholdelsesolier med lav viskositet (f.eks. vedligeholdelsesolier til symaskiner eller cykler).

## 5.1 Udskiftning af længdeanslag



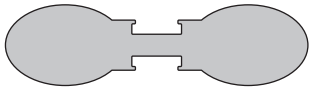

Udskiftning af længdeanslag

1. Tryk længdeanslaget let sammen, og træk det af guiden.
2. Placer det nye længdeanslag på føringen, og tryk det let sammen, indtil det klikker på plads.
3. Kontroller om længdeanslaget kan forskydes.

## 5.2 Udskiftning af afisoleringsknive

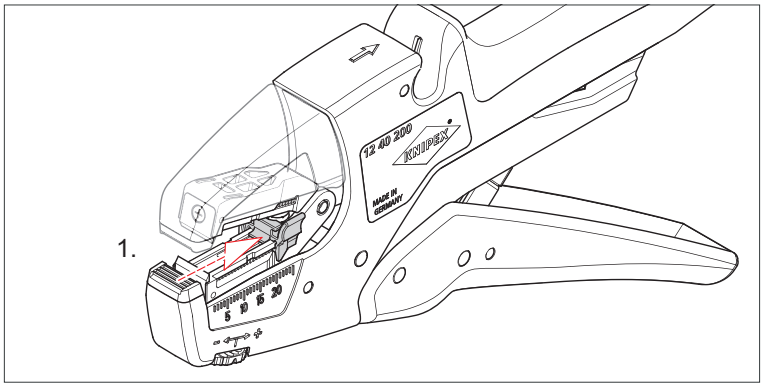
### 5.2.1 Indsættelse af monteringshjælpen

For at skifte knivene skal du bruge monteringshjælpen ud over udskiftningsknivene.



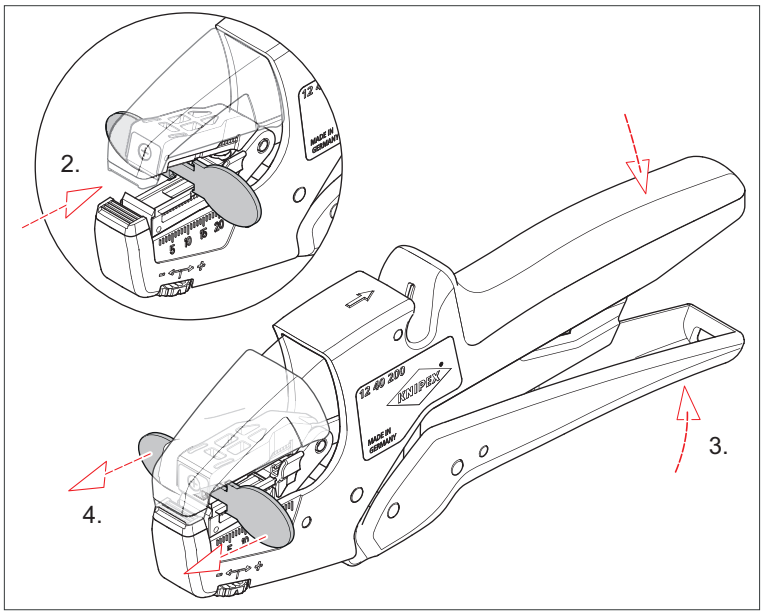
Monteringshjælpen bruges til at forbinde den øverste og nederste knivblok. Det gør det muligt at skubbe hele knivblokken op og ned for at udskifte det pågældende blad.

1. Skub længdestoppet helt bagud.




Skub længdestoppet helt tilbage

2. Sæt monteringshjælpen ind i fordybningen i midten af knivblokken.
3. Luk knivblokken ved at trykke håndtagene let sammen.




Indsættelse af monteringshjælpen

4. Skub monteringshjælpen fremad.

Knivblokken er nu blokeret af monteringshjælpen og kan skubbes op og ned i holderen for at få adgang til knivene.

### 5.2.2 Udskiftning af knivene

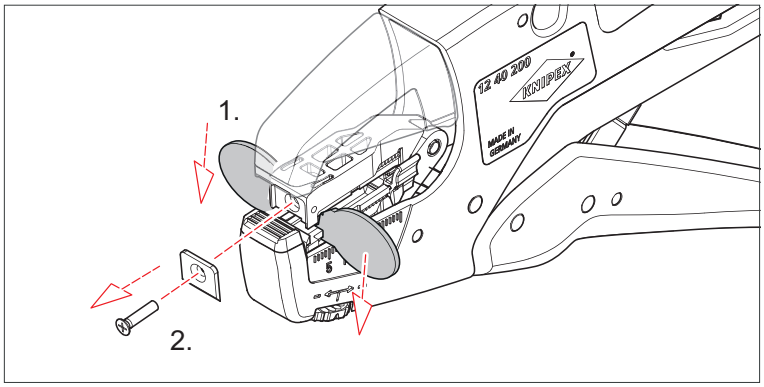
Træk nu håndtagene helt fra hinanden for at åbne kabelholderen. I denne position kan du skubbe knivblokken op og ned med monteringshjælpen for at kunne udskifte begge knive.

**Advarsel!**

**Advarsel: skarpe klinger!**

Håndtering af skarpe klinger er forbundet med fare. Derfor skal du håndtere dit værktøj forsigtigt ved alle typer arbejdsopgaver.

1. Skub knivblokken nedad ved hjælp af monteringshjælpen.
2. Skru skruen på den øverste klinge ud, og fjern den gamle klinge.

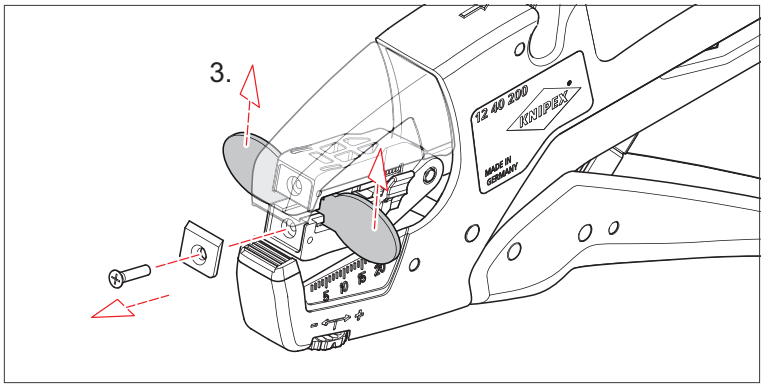



Fjernelse af den øverste klinge

**Et godt råd:**

Løft forsigtigt klingen ud af holderen med en magnetisk skruetrækker.

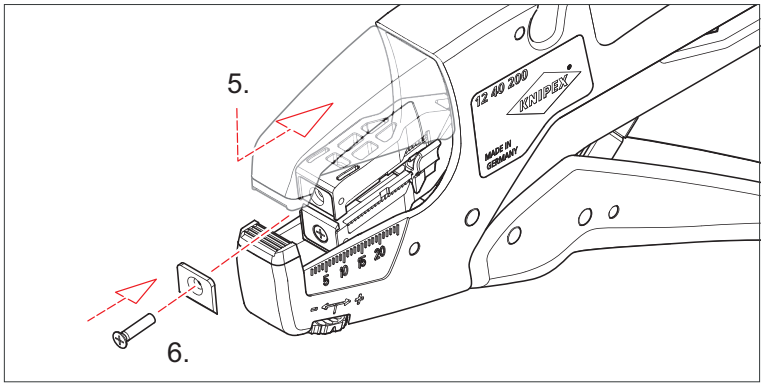
3. Tryk monteringshjælpen opad, og fjern den nederste klinge på samme måde.




Fjern den nederste klinge

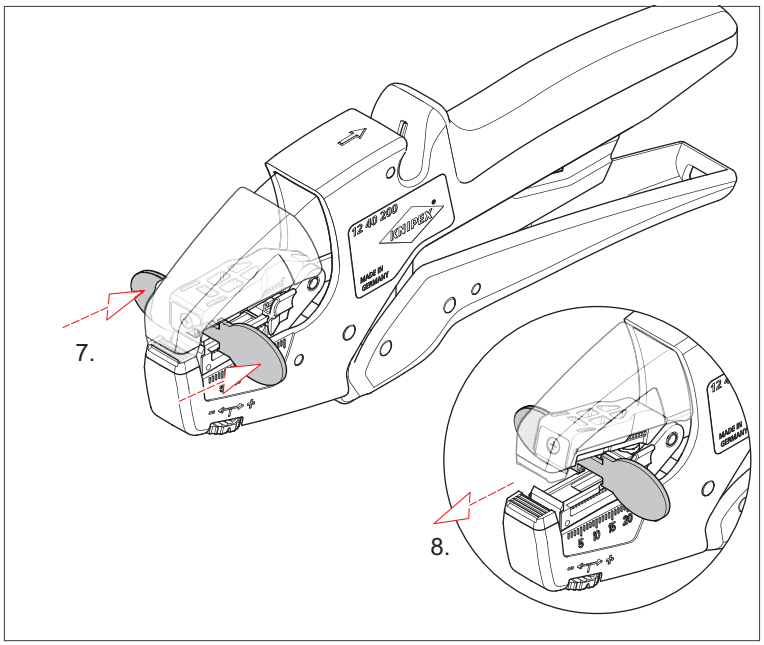
4. Sæt det nye underblad i, og fastgør det med den nye skrue.

5. Fold monteringshjælpen ned, og skub den lidt tilbage.
6. Sæt den nye overklinge i, og fastgør den med den nye skrue.




Indsættelse af den øverste klinge

7. Skub monteringshjælpen bagud med tangen lukket.
8. Åbn tangen, og fjern monteringshjælpen.

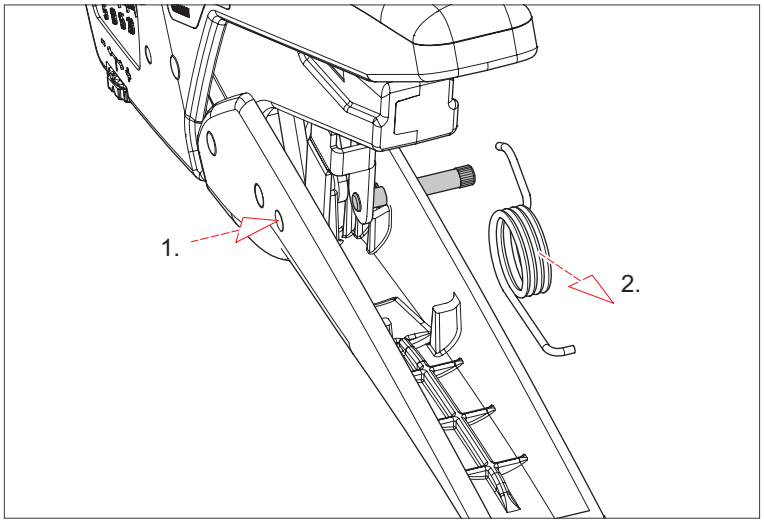



Fjernelse af monteringshjælpen

9. Kontroller at afisoleringstangen fungerer korrekt ved at afisolere et kabel.
10. Bortskaf de gamle knive korrekt.

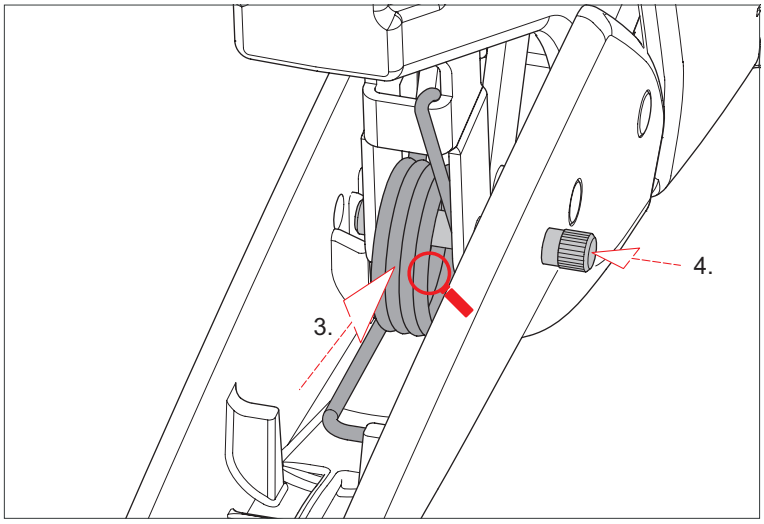
### 5.3 Udskiftning af torsionsfjeder

1. Brug en splitpunch til at skubbe den riflede stift i „riflingsretningen". Skub ikke den riflede stift helt igennem, men lad den være lidt nedsænket i trykbenet!
2. Fjern torsionsfjederen.




Fjern den gamle torsionsfjeder

3. Skub den nye torsionsfjeder ind i mellemrummet mellem trykbenene. Hold torsionsfjederen under konstant tryk.




Indsæt den nye torsionsfjeder

4. Skub den riflede stift ind igen. Stiften skal føres gennem benfjederen.
5. Forsænk den riflede stift helt ind i håndtagshuset. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.

# 6 Fejlfunktion

## 6.1 Årsager til fejl og fejlfinding

Følgende tabel giver et overblik over de hyppigst forekommende fejl:

| Fejl | Årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Kniven glider hen over isoleringen | Skæredybden på afisoleringskniven er ikke indstillet korrekt | Brug skyderen til at indstille afisoleringsknivens skæredybde. Se venligst punkt 4.2.1 i denne betjeningsvejledning. |
| | Knivene er slidte | Udskift knivblokken (reservedel Art. Nr: 12 49 01). |
| Resultatet på afisoleringen er ikke acceptabelt | Disse tænger er ikke egnede til kablets isoleringsmateriale (f.eks. solcellekabel med flere lag eller gummikabel). | Brug en anden tang fra KNIPEX-sortimentet |
| | Knivene er slidte | Udskift knivblokken (reservedel Art. Nr: 12 49 01). |

# 7 Tekniske data

| Tekniske data | Enhed | |
|---|---|---|
| Artikelnummer tang | – | 12 40 200 |
| Artikelnummer reserveklinge | – | 12 49 01 |
| Varenummer for reservelængdeanslag | – | 12 49 23 |
| Artikelnummer torsionsfjeder | – | 12 49 04 |
| Længde | mm | 190 |
| Vægt | g | 150 |
| Kabinetmateriale | – | Kunststof, glasfiberarmeret |
| Knivmateriale | – | special-værktøjsstål, oliehærdet |
| Afisoleringskapacitet | $mm^2$ | 0,03 – 10,0 |
| Afisoleringskapacitet | AWG | 32 – 8 |
| Skæringskapacitet | $mm^2$ | maks. 10 fintrådet<br>maks. 6 entrådet |

# 8 Bortskaffelse

Værktøjet kan bortskaffes med husholdningsaffaldet.

**KNIPEX-Werk**
**C. Gustav Putsch KG**

42337 Wuppertal

Tel.: +49 202 – 47 94-0
Fax: +49 202 – 47 74 94

info@knipex.com
www.knipex.com